

UN ANILLO INÉDITO CON INSCRIPCIÓN PROCEDENTE  
DE «EL SANTISCAL»  
(ARCOS DE LA FRONTERA, CÁDIZ)

*José María Sánchez Sánchez*  
*Universidad de Sevilla*

Se presenta un anillo con una inscripción hallado en las inmediaciones de Arcos de la Frontera. La pieza se fecha a mediados del s. VI d.C. y viene a sumarse a otros hallazgos procedentes del mismo lugar y fecha.

A ring bearing an inscription, found near Arcos de la Frontera, is the subject of this article. The piece can be dated to the mid-6th c. A.D. and is the latest of a series of similarly-dated finds from the same place.

El anillo presenta sobre el chatón la siguiente inscripción:

+ C. ERINI (= ERIANI)

(La graffía N presenta entre el primer y segundo tramo un aspa, que supondría A inscrita.

En el centro, algo desplazada hacia la izquierda una figura incisa que parece un ave.

En los bordes del chatón, 14 incisiones triangulares —9 a la izquierda y 5 a la derecha—).

## DESCRIPCIÓN

Se trata de un anillo de bronce o cobre con algún otro metal en aleación, de 23 mm. de diámetro y sección plano-convexa, con 5 mm. de anchura en la zona de unión con el chatón, decreciendo ésta hasta los 4 mm. en el punto medio.

El chatón es una lámina rectangular (14 x 11 mm.) de bordes levemente curvados y escaso grosor (2 mm.).

Sobre esta pieza rectangular va la inscripción que referíamos al principio y que ahora comentamos con más detalle. Sobre el ángulo superior izquierdo una cruz con el brazo derecho algo mayor. Creemos que se trata de cruz griega con defecto de grabación, y no de cruz latina.

Siguen C y E, ésta, de desmesurado tamaño en relación a la grafía anterior. El punto que separa la C y la E se ha grabado en el espacio correspondiente al tramo descendente de la E, por lo que se observa junto a la incisión triangular una interrupción.

En el lado opuesto, con orientación contraria a las grafías reseñadas, aparece RINI, con un aspa en el primer intersticio de la N, con lo que la lectura que procede es C. ERIANI.

La figura incisa central, parece un ave en vuelo, de cabeza y pico desmesurados. La cabeza quedaría bajo el crismón y el ala izquierda se extendería hacia el trazo inferior de la E. Vista su impresión sobre material plástico esto es lo que nos parece percibir, a más de la onomástica en negativo.

No descartamos tampoco la posibilidad de que el hueco hubiese acogido alguna gema o esmalte, hoy perdido<sup>1</sup>.

## PROCEDENCIA

El anillo fue encontrado casualmente —y luego ignorado hasta nuestra fortuita intervención— tras el allanamiento de una ladera en la zona de «El Santiscal» (Arcos de la Frontera) cuando hacia mediados de los sesenta se inició la construcción de una carretera y un canal de regadío. Esta área, que encierra ruinas de una villa romana y tal vez de una ermita de época visigoda, ha sido estudiada por L. Mora y Figueroa<sup>2</sup>. Este investigador concluye que los elementos arqueológicos que ha dado este emplazamiento corresponden a dos períodos diferenciados —Siglos III-IV y siglo VI—, sin «nada claro de la conexión entre ambos».

<sup>1</sup> Este procedimiento es frecuente en la obrería visigótica por influjo del arte bizantino. Véase P. de Palol, *Arte paleocristiano de Occidente* (Barcelona 1973)158-159.

<sup>2</sup> L. Mora y Figueroa, «La villa romana de *El Santiscal* (Cádiz)», *Habis* 8 (1977) 345-358.

DATACIÓN

Podemos hacer una aproximación cronológica al objeto que estudiamos. Para J. Vives, la aparición del crismón en forma de cruz griega o latina encabezando la inscripción, arriba y separada del texto, sólo está constatada en nuestra Península a partir de fines del siglo V; y a la izquierda y en la primera línea del texto, «quizá no antes del siglo VI»<sup>3</sup>.

Justamente de mediados del siglo VI —año 562, probablemente— cree Vives la inscripción sepulcral hallada en este mismo lugar de «El Santiscal», publicada por Fita<sup>4</sup> y recogida por Hübner<sup>5</sup>:

+/Bulgaricus, famulus / Dei, uixit annos plus / minus LX. recessit in / pace d. octavo klnd/as. Iunias era d C.

Epigrafía y arqueología coinciden, según nos parece, en situar cronológicamente nuestra pieza en el siglo VI.

ANÁLISIS ONOMÁSTICO

Conocemos algún otro anillo de cronología y características comunes al que aquí presentamos<sup>6</sup>. Se trata de sigilarios con indicación del nombre del propietario en genitivo. Así *C. ERINI* (= *C. ERIANI*) es el genitivo que corresponde a *C. ERIANUS*.

Pues bien, *ERIANUS* podría proceder de *AERIANUS* por una evolución fonética frecuente. Precisamente, este *cognomen Aerianus* aparece en una inscripción procedente de *Pax Iulia* (Beja), recogida en *CIL 2.64*:

*D.M.S. Hel. Aeria/nus ann/orum XII h.s.e., s.t.t.l.*<sup>7</sup>.

En el anillo que analizamos, de un período lógicamente más tardío que el de la lápida precedente, aparecería, pues, este mismo *cognomen* con la evolución vocálica señalada y con la A inscrita mediante la inserción de una marca en aspa en el primer intersticio de la N.

<sup>3</sup> J. Vives, *Inscripciones cristianas de la España romana y visigoda* (Barcelona 1969) 9.

<sup>4</sup> Citado por J. Vives, *op. cit.*, 43, n. 134.

<sup>5</sup> E. Hübner, *Inscriptiones Hispaniae Christianae* (Berlín 1871, 1900) n. 369.

<sup>6</sup> J. Vives, *op. cit.*, 136, núms. 394 y 395.

<sup>7</sup> Citada también por J. Vives, *Inscripciones latinas de la España romana* (Barcelona 1971) n. 3207.

## CONCLUSIÓN

Se trata de una pieza de orfebrería de importancia procedente de una zona que ya ha dado elementos arqueológicos de épocas tardorromana y visigótica.

El anillo muestra en armónica complementariedad:

a) el aspecto gotizante, por la tosquedad en la ejecución de las grafías, junto a la ornamentación geométrica, propia del indigenismo prerromano, al que vuelve el arte de la época;

b) la presencia del componente hispanorromano por la onomástica y, tal vez, el motivo decorativo central<sup>8</sup>;

c) el aporte cristiano, que evidencia el crismón inicial como fórmula religiosa ya consolidada.

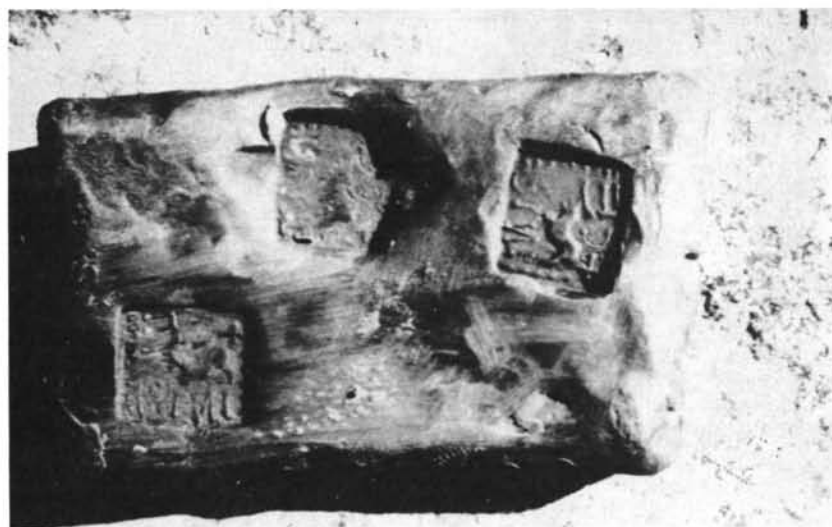
Esta importancia lógicamente viene dada también por el contexto cronológico en que se produce, con la actuación en esta área, no muy alejada de Medina-Sidonia, de bizantinos y visigodos enfrentados.

<sup>8</sup> Para un estudio de las aves, pájaros, picos y piedras sagradas, véase J. Bayet, *La religión romana. Historia política y psicológica* (Madrid 1984).

Anillos con pájaros pueden verse por ejemplo en M. Hening, *A Corpus of Roman Engraved Gemstones From British Sites* (Oxford 1978).



*Anillo con inscripción procedente de «El Santiscal»*



*Diversas impresiones del sello sobre material plástico. Obsérvese la lectura en negativo y la figura central aviforme*